

# IRBM

## RECHERCHE ET INGÉNIERIE BIOMÉDICALE

### *Instructions aux auteurs*

IRBM est l'organe d'expression de l'Alliance pour le génie biologique et médical (AGBM), de la Société française de génie biologique et médical (SFGBM) et de l'Association française des ingénieurs biomédicaux (AFIB).

Véhicule d'information et de connaissance dans le domaine des technologies biomédicales, IRBM propose une tribune dont les domaines d'intérêt s'étendent du fondamental à la clinique. La revue compte six numéros présentant des revues générales (état de l'art de la discipline), des articles originaux de recherche scientifique, des notes techniques, et des articles d'ingénierie biomédicale. Tous les articles sont soumis à un comité de lecture qui assure une stricte validation scientifique et médicale.

IRBM publie, en langue française et/ou anglaise, des éditoriaux, des revues générales, des articles originaux, et des articles d'ingénierie biomédicale dans les domaines des nouvelles technologies de la santé.

#### Conflit d'intérêt

La revue suit les pratiques internationales relatives aux conflits d'intérêts en rapport avec les publications soumises. Toute soumission de manuscrit doit être accompagnée d'une déclaration de conflit d'intérêt.

Un conflit d'intérêt existe quand un auteur et/ou un co-auteur a des relations financières ou personnelles avec d'autres personnes ou organisations qui sont susceptibles d'influencer ses jugements professionnels concernant une valeur essentielle (bien du patient, intégrité de la recherche...). Les principaux conflits d'intérêt étant les intérêts financiers, les essais cliniques, les interventions ponctuelles, les relations familiales...

**Tous les auteurs** de la publication **doivent déclarer toutes les relations** qui peuvent être considérées comme ayant un potentiel de conflits d'intérêt **uniquement en lien avec le texte publié.**

1. **Au cas où il n'existe aucun conflit d'intérêt en lien avec l'article soumis**, la mention suivante doit être ajoutée directement dans le manuscrit : **Conflit d'intérêt : aucun.**

2. **Au cas où il existe un (ou plusieurs) conflit(s) d'intérêt avec un ou plusieurs des auteurs de l'article**, la liste complète de ceux-ci doit être mentionnée en fin de manuscrit (avant les références bibliographiques) et ce conformément à la présentation ci-dessous. Les initiales de(s) l'auteur(s) concerné(s) et le nom de l'entreprise associée sont à ajouter à la liste exhaustive figurant ci-après des conflits d'intérêt potentiels qui sont à déclarer.

Exemples :

C. R., E. L. Intérêts financiers dans l'entreprise Barbot S.A.

E. L. Propriétaire, dirigeant, employé, participation à un organe décisionnel d'une entreprise

Autres activités régulières dans l'entreprise Chups SAS

J.-J. E. Essais cliniques : en qualité d'investigateur principal, coordonnateur ou expérimentateur principal pour RTM SARL

P. L. Essais cliniques : en qualité de co-investigateur, expérimentateur non principal, collaborateur à l'étude pour Light & Co.

F. W. Interventions ponctuelles : rapports d'expertise pour EFS Associated

M. D. Interventions ponctuelles : activités de conseil pour SFC

C. G. Conférences : invitations en qualité d'intervenant pour KKS & Son

M. S. Conférences : invitations en qualité d'auditeur (frais de déplacement et d'hébergement pris en charge par une entreprise) pour Régis SA

C.-A. S. Versements substantiels au budget d'une institution dont vous êtes responsable Aphelion.

M. F. Proches parents salariés dans les entreprises visées ci-dessus

A. D. Aucun conflit d'intérêt

3. **Au cas où aucun conflit d'intérêt en lien avec l'article soumis n'a été transmis par l'auteur (les co-auteurs) la mention suivante sera publiée dans l'article : Conflit d'intérêt : les auteurs n'ont pas transmis leurs conflits d'intérêt.**

**Les auteurs sont priés de respecter les règles de fond et de forme rappelées ici et doivent utiliser le système de soumission en ligne Elsevier Editorial System :**

<http://ees.elsevier.com/irbm/>

#### 1. SOUMISSION DES MANUSCRITS

##### Utilisation du système EES en bref

##### *Configuration requise*

- Pour PC Windows
  - NT4, 2000, XP
  - Internet Explorer 5.5 et suivants
  - Netscape 7 et suivants
  - Firefox 0.9 et suivants
  - Opera 7.51 et suivants
  - Adobe Acrobat Reader 6.0 et suivants(téléchargement gratuit : <http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html>)
- Pour Macintosh
  - 9.x, OS X
  - Internet Explorer 5.x et suivant
  - Netscape 7 et suivants
  - Firefox 1.0 et suivants
  - Safari 1.0 et suivants
  - Opera 7 et suivants
  - Adobe Acrobat Reader 6.0 et suivants(téléchargement gratuit : <http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html>)

Les formats de fichiers textes utilisables sont MS Word et Wordperfect.

• Le nouvel utilisateur accède à la page d'accueil du site de soumission en ligne d'IRBM, à l'adresse suivante : <http://ees.elsevier.com/irbm/> et clique sur le bouton « register » dans le menu figurant en haut de l'écran, pour compléter les informations demandées : « first name » (prénom), « last name » (nom) et adresse e-mail. Il recevra peu après un mail de confirmation contenant son « username » (nom d'utilisateur) et son « password » (mot de passe).

• L'enregistrement ne s'effectue qu'une seule fois, lors de la toute première utilisation. À chaque utilisation suivante, il suffit de cliquer directement sur « login » pour s'identifier, puis de cliquer dans la case « author login » pour entrer dans le système.

• Une fois identifié et entré dans le système, l'auteur souhaitant soumettre un manuscrit suit le cheminement indiqué pour saisir les différentes informations afférant à la soumission, ainsi que pour télécharger les fichiers de son manuscrit.

ATTENTION ! Il n'est pas nécessaire de télécharger des fichiers distincts :

• un seul fichier « Manuscrit » contenant le **titre et sa traduction (anglaise ou française)**, les noms et les coordonnées complètes des auteurs, le texte du manuscrit, le **résumé et sa traduction (anglaise ou française)**, les **mots clés et leur traduction (anglaise ou française) est nécessaire**.

• LES FIGURES (schémas, dessins, photos couleur ou noir et blanc) doivent toujours être fournies en fichiers séparés, à raison d'un fichier par figure.

**Pour tout problème technique, merci de s'adresser à notre service d'aide aux auteurs : [authorsupport@elsevier.com](mailto:authorsupport@elsevier.com)**

## 2. PRÉSENTATION DES MANUSCRITS

Le manuscrit comporte, dans l'ordre : la page de titre ; les résumés français et anglais avec le titre de l'article en anglais, les mots-clés français et anglais en ordre alphabétique ; le texte proprement-dit ; les tableaux et figures insérés dans le texte avec leur titre ou légende ; la déclaration de conflit d'intérêt ; les références bibliographiques.

### 2.1. Résumés et mots-clés

Chaque article comporte un résumé en français et en anglais (summary), sans abréviation ni référence, de 250 mots au maximum pour les articles originaux, avec au plus cinq mots clés également en français et en anglais. Le summary doit être accompagné du titre de l'article en anglais.

Pour les articles originaux, il est demandé que les résumés soient structurés de la façon suivante : objectifs (objective) ; patients ou matériel et méthodes (patients or materials and methods) ; résultats (results) ; discussion (discussion) ; conclusion (conclusion).

### 2.2. Texte - Rédaction

Le texte est rédigé dans un style clair, concis et précis. Il doit être compréhensible pour un lecteur qui n'appartient pas à la spécialité.

### 2.3. Abréviations

Seules les abréviations courantes sont acceptées, en nombre réduit.

### 2.4. Références bibliographiques

Les références sont numérotées entre crochets - [9-11] - selon l'ordre d'apparition dans le texte. Toutes les références citées dans le texte figurent dans la liste des références et vice versa. Seuls les résumés des communications orales ou affichées publiés depuis moins de cinq ans révolus peuvent être cités ; la mention [résumé] ou [abstract], selon que la référence est en langue française ou anglaise, figure après le titre. Les lettres à la rédaction comportent la mention [lettre] ou [letter] après le titre. Jusqu'à six auteurs, ceux-ci doivent être nommément indiqués ; à partir de sept, seuls les six premiers seront cités, suivis d'une virgule et de la mention « et al. ». Les articles acceptés mais non encore publiés peuvent être référencés en indiquant la revue, l'année et le volume avec la mention (à paraître) ou (in press). Les références à des communications personnelles, des mémoires, des manuscrits en préparation ou soumis à des revues ne sont acceptées qu'entre parenthèses

dans le texte et ne doivent pas figurer dans la liste bibliographique.

Les références sont vérifiées par les auteurs avec les documents originaux.

Les références sont présentées conformément aux normes de « Vancouver » (International Committee of Medical Journal Editors. Uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals. Fifth edition. N Engl J Med 1997;336: 309-16).

#### • Article de périodique classique

1 Fray JG, Pichard C, Dousse N, Janssens JP, Rochat T, Tschopp JM, et al. Patients BPCO sous oxygénothérapie à domicile : étude des paramètres cliniques, de l'état nutritionnel et de la capacité de déambulation. Rev Mal Respir 1998;15:69-78.

#### • Ouvrage d'auteur(s)

2 Béressniak A, Duru G. Économie de la santé. Paris: Masson;1995.

#### • Compte rendu de congrès

3 Gammage RB, Kaye SV. Indoor air and human health. Proceedings of the 7th Life Sciences Symposium, 1984 Oct. 29-31; Knoxville (TN), Chelsea (MI): Lewis; 1985. p. 69-78.

#### • Thèse

4 Bernard MN. Qualité de vie et état nutritionnel des insuffisances respiratoires chroniques graves [thèse]. Grenoble : Université Joseph- Fourier ; 1997. p. 1-153.

### 2.5. Tableaux

Chaque tableau est dactylographié en double interligne sur une page ; il comporte, en haut, son numéro d'appel (en chiffres romains) et son titre et, en bas, les notes explicatives éventuelles (abréviations, sigles). Les unités sont données en tête de ligne ou de colonne. Les tableaux ne font pas double emploi avec les figures.

### 2.6. Figures

Les figures sont numérotées en chiffres arabes. Les radiographies sont présentées sous forme de photographies bien contrastées. Une figure et sa légende forment un tout qui doit être compris sans recours au texte.

Il n'y a pas de frais de publication pour les textes et les figures en noir et blanc, seule la reproduction de figures en couleur est à la charge des auteurs.

En cas de reproduction partielle ou totale d'un document déjà publié, l'auteur doit impérativement fournir l'autorisation écrite de l'éditeur et des auteurs du document.

## 3. ANALYSE DES MANUSCRITS

Tout manuscrit proposé est soumis anonymement à l'avis de lecteurs dont l'approbation, après modifications éventuelles, est nécessaire pour sa publication.

## 4. SOUMISSION

### 4.1. Soumission électronique

Les figures doivent être fournies de préférence en format TIFF (.tif), EPS (.eps), ou PDF (.pdf). Les formats Word, Powerpoint et Excel sont également acceptés. Pour permettre à l'éditeur d'identifier facilement les figures transmises, il est recommandé de nommer les fichiers en indiquant le numéro de la figure et le format utilisé. Par exemple : « fig1.tif », pour le fichier de la figure 1 sous format TIFF.

**La résolution minimale des figures doit être de 300 DPI pour les photographies en noir et blanc ou en couleur, et de 500 à 1000 DPI pour les graphiques ou schémas.** La haute résolution est absolument nécessaire pour l'impression.

#### **4.2. Illustrations en couleur**

En cas de soumission d'illustrations en couleur, Elsevier les reproduira en couleur sur le web (notamment sur sciencedirect.com), **sans aucun frais à la charge des auteurs.** En revanche, dans la version papier, l'impression en couleur est **à la charge des auteurs** (un devis est envoyé à l'auteur correspondant).

Si les auteurs ne souhaitent pas prendre en charge ces frais d'impression, les illustrations seront reproduites en couleur sur le web mais imprimées en noir et blanc dans la revue papier.

Pour des raisons techniques, nous ne pouvons utiliser ces illustrations en couleur pour l'impression en noir et blanc, il est donc impératif de nous envoyer, en plus des illustrations en couleur, toutes les illustrations correspondantes en noir et blanc pour la version imprimée.

### **5. MISE EN PRODUCTION, CORRECTION D'ÉPREUVES, DEMANDES DE REPRODUCTION**

En cas de reproduction partielle ou totale, dans le manuscrit, d'un document ou d'une illustration déjà publiés, l'autorisation écrite de l'éditeur et des auteurs doit être impérativement fournie.

En cas de reproduction partielle ou totale, dans le manuscrit, d'un document ou d'une illustration déjà publiés, l'autorisation écrite de l'éditeur et des auteurs doit être impérativement fournie.

Lors de la mise en production du manuscrit accepté pour publication, l'éditeur enverra à l'auteur correspondant un formulaire de transfert de droits par courrier électronique, qui sera dûment complété et signé par l'auteur responsable de l'article pour le compte de tous les auteurs, puis retourné à l'éditeur dans les plus brefs délais. L'auteur recevra également un bon de commande de tirés à part supplémentaires, les vingt-cinq premiers étant fournis gracieusement.

L'auteur correspondant recevra les épreuves électroniques de son article sous format PDF. Les modifications portant sur le fond ne sont pas acceptées sur les épreuves. Les corrections se limiteront à la typographie. Les auteurs feront le nécessaire pour retourner à l'éditeur les épreuves corrigées, dans les 48 heures suivant leur réception et ce à toute période de l'année. En cas de retard, l'éditeur se réserve le droit de procéder à l'impression sans les corrections de l'auteur.

Dès parution, toute demande de reproduction devra être adressée à l'éditeur.